

HYGGE H330



GB - RECHARGEABLE HEADLAMP
DE - LED AKKU STRIMLEMP
DK - LØBLEDIG PANDLÆMPE
ES - LÁMPARA PRINCIPAL RECHARGEABLE
FR - LAMPADA A BATTERIA
FR - LAMPE FRONTALE À DÉCHARGE
IT - LAMPADA A TESTA RICARICABILE
NL - OPLAADBAAR TOESTEL
PL - LAMPA CZOŁOWE I ADOWANIA
PT - LAMPADA PRINCIPAL RECHARGEÁVEL

GB

Operation Instructions H330
Please take a moment to read through these instructions and familiarize yourself with the product use. This will ensure that you enjoy optimum performance and a long service life. Please keep these instructions in a safe place for future reference.

Specifications:
Light Source: Red, 6W LED
Lumens: 35 / 330
Colour temperature: 7000K
Housing: Rubber
Lens: PC
Protection Class: IP65
Battery type: 3x AAA
Active light time: 28h / 3.5h
Operating temperature: -10°C to +40°C
Dimensions: 6.5 x 5.1 x 3.5 cm
Lamp weight: 103 g

Press the on/off button once - for up to 35 lumens - due to 330 lumens
Press the on/off button three times for up to 330 lumens
Hold 3 sec for red light

WARNING
The light from this lamp is very powerful and should not be pointed directly into anyone's eyes, as this may cause short term blindness. If the beam does shine in your eyes, close them and look away immediately. In the case of commercial use, the user should be advised that this lamp is not to be used in accordance with any local laws and regulations. The symbol shown on the right means that the product is classified as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbol is used to indicate that the product is made from materials that can be recycled using best available recovery and recycling techniques to minimize the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.

Devices bearing the adjacent symbol must not be disposed of as 'waste' (Fees: 10€) - please return batteries and dispose of these in an environmentally friendly manner. Return the device to the local

collection point for waste electrical or electronic to the manufacturer or who will dispose of the device in an environmentally friendly manner.

Tryk på tænd/sluk-knappen
- for op til 350 lumens
- for op til 3300 lumens
Hold 3 sek for rødt lys

DE

Betriebsanweisung H330
Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen die Betriebsanweisung vor Inbetriebnahme Ihres neuen Produktes. Dies wird sicherstellen, dass Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben werden. Bitte lesen Sie diese Anweisung sicherheit an Ort und Stelle aus und zukünftig darauf rückgreifen zu können.

Spezifikationen:
Leuchtquelle: 6W LED
Lumen: 35/330
Farbtemperatur: 7000K
Gehäuse: Gummi
Linse: PC
Schutzart: IP65
Akku: 3 x AAA
Brenndauer: 28 / 3,5 (Stunden)
Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
Lampenabmessungen: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Lampengewicht: 103 g

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste
- einmahl für 35 Lumen
- zweimal für 330 Lumen
- dreimal für 300 Lumen
3 Sekunden gedrückt halten für rotes Licht

ES

Instrucciones de funcionamiento H330
Tómese un momento para leer estas instrucciones y familiarizarse con el producto antes de usarlo. Esto garantizará que disfrute de un rendimiento óptimo y una larga vida útil. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

Especificaciones:
Fuente de Luz: 6W LED
Lumens: 35/330
Temperatura cromática: 7000K
Carcasa: Caucho
Lente: PC
Clase de protección: IP65
Tipo de batería: 3x AAA
Tiempo de carga / Tiempo activo de luz: 28 / 3.5 (horas)
Temperatura de funcionamiento: De -10°C hasta +40°C
Medidas de la lámpara: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Peso de la lámpara: 103 g

Pulse el botón de encendido/apagado - una vez por 35 lúmenes - dos veces para 330 lúmenes - tres veces para apagado
Mantenga presionado 3 segundos para la luz roja

ADVERTENCIA
En caso de uso comercial, el usuario del cargador solo debería usar este producto de conformidad con la legislación y las regulaciones locales. El símbolo que aparece a la derecha significa que el producto tiene la clase Aparato eléctrico o electrónico y no debe desecharse con la basura doméstica o comercial al final de su vida útil. La directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) regula el reciclaje de productos haciendo uso de sus mejores recuperación posible y de las mejores técnicas de reciclaje para minimizar el impacto en el medio ambiente, el tratamiento de sustancias nocivas y evitar el aumento de vertederos. Los dispositivos con el símbolo contiguo no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, devuelva todos los pilas o dispositivos al fabricante o al medio ambiente. Entregue el dispositivo en el punto de recolección local para desechos de aparatos electrónicos o al fabricante o importador, quienes desearán el dispositivo cuidando el medio ambiente.

DK

Brugermanual H330
Læs og behold denne disse instruktioner og brug dem påmindelse at kende, før du tager den i brug. Det vil sikre, at du får det bedste ud af lampen og forlænger dens levetid. Gem manualen til senere brug.

Spekifikationer:
Lyskilde: 6W LED
Lumens: 35/330
Favnefarvetemperatur: 7000K
Lampemøst: Gummi
Beskyttelsesklasse: PC
Belysningstypen: IP65
Batterityper: 3x AAA
Brændetid: 28 / 3,5 (timer)
Arbejdstemperatur: -10°C til +40°C
Lampemål (cm): 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Lampevægt: 103 g

Tryk på tænd/sluk-knappen
- for op til 35 lumens
- for op til 3300 lumens
Hold 3 sek for rødt lys

ADVARSEL
I tilfælde af kommerciel brug skal brugeren af produktet være opmærksom på følgende punkter: overensstemmelse med gældende lokale love og bestemmelser. Symbolet til højre betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr og ikke skal bortskaffes med andet husholdningsaffald eller kommerciel affald i slutningen af dets levetid. Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er retfærdigt for at genbruge produkter ved hjælp af de bedste tilgængelige genvindings- og genbrugsteknikker for at minimere miljøpåvirkningen, behandle farlige stoffer og undgå den stigende deponering. Alle apparater, der bærer det tilslædede symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Fjern alle batterier og bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

Returner enheden til det lokale opsamlingssted for affaldt elektrisk udstyr eller til producenten / importøren, som vil bortskaffe enheden på en miljøvenlig måde.

FR

Instrucciones de funcionamiento H330
Tómese un momento para leer estas instrucciones y familiarizarse con el producto antes de usarlo. Esto garantizará que disfrute de un rendimiento óptimo y una larga vida útil. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

Especificaciones:
Fuente de Luz: 6W LED
Lumens: 35/330
Temperatura cromática: 7000K
Carcasa: Caucho
Lente: PC
Clase de protección: IP65
Tipo de batería: 3x AAA
Tiempo de carga / Tiempo activo de luz: 28 / 3.5 (horas)
Temperatura de funcionamiento: De -10°C hasta +40°C
Medidas de la lámpara: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Peso de la lámpara: 103 g

Pulse el botón de encendido/apagado - una vez por 35 lúmenes - dos veces para 330 lúmenes - tres veces para apagado
Mantenga presionado 3 segundos para la luz roja

ADVERTENCIA
En caso de uso comercial, el usuario del cargador solo debería usar este producto de conformidad con la legislación y las regulaciones locales. El símbolo que aparece a la derecha significa que el producto tiene la clase Aparato eléctrico o electrónico y no debe desecharse con la basura doméstica o comercial al final de su vida útil. La directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) regula el reciclaje de productos haciendo uso de sus mejores recuperación posible y de las mejores técnicas de reciclaje para minimizar el impacto en el medio ambiente, el tratamiento de sustancias nocivas y evitar el aumento de vertederos. Los dispositivos con el símbolo contiguo no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, devuelva todos los pilas o dispositivos al fabricante o al medio ambiente. Entregue el dispositivo en el punto de recolección local para desechos de aparatos electrónicos o al fabricante o importador, quienes desearán el dispositivo cuidando el medio ambiente.

FR

Käyttöohje H330

Luota käyttöohjeen ja lukuohjeen sisältämien, ennen kuin käytät sitä. Tallon se toimii ihanteellisesti jka kestää pitkään. Säilytä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa tulevaisu käyttöä varten.

Tekniset tiedot:
Valonlähde: 6W LED
Luminit: 35 / 330
Väriämpötilä: 7000 K
Korot: Kumi
Linssi: PC
Suojaluokka: IP65
Akku: 3x AAA
Valonkestävyys (tuntit): 28 / 3,5
Käyttölämpötilä: -10°C +40 °C
Lampun mitat: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Lampun paino: 103 g

Paina on/off-painiketta
- keran 35 lumeneä
- kahdesti 330 lumenia varten
- kolme kertaa vapaille
Pida 3 sekuntia painausta valon varten

VAROITUS

Jos tuotetta käytetään kaupallisesti tarkoituksiin, laturin käyttäjän tulee käyttää tätä tuotetta vain paikallisissa lainsäädännön ja määräysten mukaisesti. Tämän sivun oikeassa laidassa näkyvä symboli osoittaa, että tämä tuote on luokiteltu sähkö- tai elektronikkalaitteeksi. Sitä ei saa hävittää luokittajansa sen elinkaaren päättyttyä. Sähkö- ja elektronikkaradurektiivissä (WEEE) direktiivissä säädetään, että tilalliset tuotteen työstö kierrättää, jotta niiden ympäristövaikutukset jäivät mahdollisimman vähäisiksi; varalliset asiat kastelethan asennuksessa ja kaotopakkauksissa.

Tällä sivulla näkyvä symboli varustettuja laitteita ei saa hävittää kotitalouksien jäteksi. Poista kaikki paristot ja hävitä ne ympäristöystävällisesti. Tormia laite kierrätyksen viemällä se sähkö- ja elektronikkarum kierrätyksen tai palauttamalla se valmistajalle tai maahantuojalle, joka kierrättää sen ympäristöystävällisesti.

FR

Instrucciones de funcionamiento H330
S'il vous plait veuillez lire attentivement un moment pour les instructions et vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser. Cela vous garantira des performances optimales et une longue durée de vie. Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr pour référence future.

Especificaciones:
Source de lumiere: 6W LED
Lumens: 35 / 330
Température de couleur: 7000K
Boîtier: Caoutchouc
Lentille: PC
Classe de protection: IP65
Type de batterie: 3x AAA
Autonomie de lumière: 28 / 3,5 (heures)
Température de fonctionnement: -10°C à +40°C
Dimensions de lampe: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Poids de lampe: 103 g

Appuyez sur le bouton marche/arrêt - une fois pour 35 lumens - deux fois pour 330 lumens - trois fois pour éteindre
Maintenez 3 secondes pour le feu rouge

AVVERTENZA
Pr un usage commercial, l'utilisateur du chargeur devrait uniquement employer ce produit selon les instructions et les réglementations locales. Le symbole indiqué à droite signifie que le produit est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers ou déchets commerciaux à la fin de son cycle de vie. La Directive relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) a été instituée afin de recycler les produits en employant le summum des techniques de récupération et de recyclage existantes pour réduire au minimum l'impact sur l'environnement, traiter toutes les substances dangereuses et éviter le développement des décharges. Les dispositifs portant le symbole adjacent ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez retirer toutes les batteries et les mettre au rebut dans un lieu approprié. Ne jetez pas le produit au point de collecte local des déchets d'équipements électriques ou au fabricant / importateur afin qu'il se charge de la mise au rebut écologique du dispositif.

Primaire il pulsante di accensione/spengimento - una volta per 35 lumen - due volte per 330 lumen - tre volte per off
Tien premuto 3 secondi per la luce rossa

IT
Istruzioni per l'uso H330
Prendi un attimo per leggere queste istruzioni e familiarizzarti con il prodotto prima di utilizzarlo. Ciò garantirà prestazioni ottimali e una lunga durata. Tieni queste istruzioni in un luogo sicuro per future referenze.

Specifiche:
Lumina: 6W LED
Lumens: 35 / 330
Temperatura di colore: 7000K
Alloggiamento: Gomma
Lente: PC
Classe di protezione: IP65
Tipo di batteria: 1x AAA
Tempo luce attivo: 28 / 3,5 (ore)
Temperatura di esercizio: De -10°C a +40°C
Misure della torcia: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Peso della torcia: 103 g

Primaire il pulsante di accensione/spengimento - una volta per 35 lumen - due volte per 330 lumen - tre volte per off
Tien premuto 3 secondi per la luce rossa

AVVERTENZA
In caso di utilizzo commerciale, l'utilizzatore del caricatore deve utilizzare questo prodotto solo in conformità con la legislazione e le regolamenti locali. Il simbolo raffigurato a destra significa che il prodotto è classificato come equipaggiamento elettrico o elettronico e non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata istituita per riciclare i prodotti utilizzando le migliori tecniche di recupero e di riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare un conferimento cresente in discarica.

I dispositivi riportanti il simbolo raffigurato a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di rimuovere tutte le batterie e di smaltirle in modo eco-compatibile. Consegnare il dispositivo proprio il punto di raccolta locale per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) o al fabbricante o importatore, che prenderà allo smaltimento del prodotto in modo eco-compatibile.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt - une fois pour 35 lumens - deux fois pour 330 lumens - trois fois pour éteindre
Maintenez 3 secondes pour le feu rouge

NL

Gebruiksaanwijzing H330

Neem even de tijd om deze instructies door te lezen en maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het gebruikt. Dit zorgt ervoor dat u geniet van optimale prestaties en een lange levensduur. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Specificaties:
Lichtbron: 6W LED
Lumens: 35 / 330
Kleurtemperatuur: 7000 K
Behuizing: Rubber
Lens: PC
Beschermingsklasse: IP65
Type batterij: 1x AAA
achieve verlichtingsduur: 28 / 3,5 (uren)
Temperatuur bereik: -10 °C tot +40 °C
Lampafmetingen: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Gewicht van de lamp: 103 g

Druk op de aan/uit-knop om de lamp te bedienen
- tweemaal voor 330 lumen
- drie keer voor uit
Houd 3 seconden vast voor rood licht

WAARSCHUWING

In het geval van commercieel gebruik moet de gebruiker van de lader dit product gebruiken in overeenstemming met alle lokale wetgeving en regelgevingen. Het symbool dat hier rechts wordt weergegeven, wijst erop dat het product is geclassificeerd als Elektrisch of Elektronisch apparaat en het mag niet worden verwijderd met ander huisvuil of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De afgedrukte elektrische en elektronische apparatuur (AEE) richtlijn werd ingesteld om producten te recyclen op basis van de beste beschikbare recycling technieken om de impact op het milieu te beperken, alle gevaarlijke stoffen te behandelen en het vergroten van de sorteerplaatse te voorkomen. Apparaat voorzien van het aanpalende symbool mogen niet worden verwijderd met huisvuil of afval. Verwijder alle batterijen en verwijder ze op een milieuvriendelijke wijze. Returneer het apparaat naar een lokale inzamelpunt voor afgedrukte elektronische apparatuur of bij de fabrikant/importeur die het apparaat zal verwijderd op een milieuvriendelijke wijze.

PT

Instruções de utilização H330
Tome um momento para ler estas instruções e familiarizar-se com o produto antes de o utilizar. Isto garantirá que você obtenha o melhor desempenho e uma longa vida útil. Guarde estas instruções em um local seguro para futuras referências.

Especificações:
Fonte de iluminação: 6W LED
Lumens: 35 / 330
Temperatura da cor: 7000K
Casquinha: Borracha
Lente: PC
Classe de proteção: IP65
Tipo de bateria: 1x AAA
Tempo de iluminação ativo: 28 x 3,5 (horas)
Temperatura de funcionamento: -10°C to +40°C
Medidas da lâmpada: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Peso da lâmpada: 103 g

Pressione o botão liga/desliga - uma vez para 35 lumens - duas vezes para 330 lumens - três vezes para desligar
Segure 3 segs para luz vermelha

PL

Instrukcja obsługi H330
Uwaznie przeczytaj niniejsza instrukcja obsługi oraz zapoznaj się z produktem przed jego użyciem. To zapewni optymalne wydanie i trwałość produktu. Instrukcję le należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Specyfikacje:
Źródło światła: 6W LED
Luminy: 35 / 330
Temperatura barwności: 7000 K
Obudowa: Guma
Soczewka: PC
Zabezpieczenie: IP65
Typ baterii: 1x AAA
czas aktywnego świecenia: 28 / 3,5 (godz.)
Temperatura robocza: -10°C do +40°C
Wymiary lampy: 6,5 x 5,1 x 3,5 cm
Masa lampy: 103 g

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania - raz dla 35 lumenów - dwa razy dla 330 lumenów - trzy razy na off
Przytrzymaj 3 sekundy na czerwone światło

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie: lavorando do celów komercyjnych należy przeszedzając wszelkich lokalnych praw / przepisów. Głównie prawnej stronie oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektryczne lub elektroniczne, po zakończeniu eksploatacji nie wolno więc wyrzucać go z innymi odpadami domowymi i gospodarskimi. Zgodnie z Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektroelektronicznego (ZSEE) należy stosować najlepsze dostępne techniki odzyskania i recyklingu, aby zminimalizować wpływ na środowisko, podjąć odpowiedzialność obrotu substancje niebezpieczne i uniknąć emisji szkodliwych gazów. Urządzeń z tym symbolem nie wolno usuwać z odpadami z gospodarstw domowych. Baterie należy wyjąć i usunąć w sposób ekologiczny. Urządzenie należy przekazać do lokalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego albo do producenta/importera, który usunie je w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego.

Pravljite se za lokalne zakonodavne predpise za uporabo tega izdelka v komercialne namene. Glavni namen tega znaka pomeni, da je izdelek razvrstjen kot električni ali elektronski aparat in ga ne smete znebiti skupaj s običajnim odpadom. Skladno s Direktivo o odpadni elektronski in električni opremi (ZSEE) morate uporabiti najboljše tehnike recikliranja in obnove, da zmanjšate vpliv na okolje, prevzamete odgovornost za nevarne snovi in preprečite emisije škodljivih plinov. Naprave s tem simbolom ne smete odstraniti skupaj s gospodarnimi odpadki. Baterije morate odstraniti in odstraniti ekološko. Naprava mora biti predana lokalni točki zbiranja odpadnih električnih ali elektronskih aparatov ali proizvajalca/importerja, ki jih uspešno odstrani za okolju prijazno.

Pravljite se za lokalne zakonodavne predpise za uporabo tega izdelka v komercialne namene. Glavni namen tega znaka pomeni, da je izdelek razvrstjen kot električni ali elektronski aparat in ga ne smete znebiti skupaj s običajnim odpadom. Skladno s Direktivo o odpadni elektronski in električni opremi (ZSEE) morate uporabiti najboljše tehnike recikliranja in obnove, da zmanjšate vpliv na okolje, prevzamete odgovornost za nevarne snovi in preprečite emisije škodljivih plinov. Naprave s tem simbolom ne smete odstraniti skupaj s gospodarnimi odpadki. Baterije morate odstraniti in odstraniti ekološko. Naprava mora biti predana lokalni točki zbiranja odpadnih električnih ali elektronskih aparatov ali proizvajalca/importerja, ki jih uspešno odstrani za okolju prijazno.

PT
Instruções de utilização H330
Pravljite se za lokalne zakonodavne predpise za uporabo tega izdelka v komercialne namene. Glavni namen tega znaka pomeni, da je izdelek razvrstjen kot električni ali elektronski aparat in ga ne smete znebiti skupaj s običajnim odpadom. Skladno s Direktivo o odpadni elektronski in električni opremi (ZSEE) morate uporabiti najboljše tehnike recikliranja in obnove, da zmanjšate vpliv na okolje, prevzamete odgovornost za nevarne snovi in preprečite emisije škodljivih plinov. Naprave s tem simbolom ne smete odstraniti skupaj s gospodarnimi odpadki. Baterije morate odstraniti in odstraniti ekološko. Naprava mora biti predana lokalni točki zbiranja odpadnih električnih ali elektronskih aparatov ali proizvajalca/importerja, ki jih uspešno odstrani za okolju prijazno.

Pressione o botão liga/desliga - uma vez para 35 lumens - duas vezes para 330 lumens - três vezes para desligar
Segure 3 segs para luz vermelha

AVISO
O uso de utilização comercial, o utilizador do carregador apenas deverá utilizar este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos locais. O símbolo que se encontra à direita significa que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deverá ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil. A diretiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) foi instituída para reciclar produtos utilizando as melhores técnicas disponíveis para minimizar o impacto ambiental, tratar todos as substâncias perigosas e evitar o crescimento crescente em aterros.

Os dispositivos com o símbolo aqui junto não podem ser eliminados com resíduos domésticos. Deve-se retirar todas as pilhas e eliminá-las de uma forma que respeite o ambiente. Envie o dispositivo para os centros de coleta de resíduos de equipamentos elétricos ou eletrônicos ou ao fabricante/importador, que irá removê-lo de forma que respeite o ambiente.

Pravljite se za lokalne zakonodavne predpise za uporabo tega izdelka v komercialne namene. Glavni namen tega znaka pomeni, da je izdelek razvrstjen kot električni ali elektronski aparat in ga ne smete znebiti skupaj s običajnim odpadom. Skladno s Direktivo o odpadni elektronski in električni opremi (ZSEE) morate uporabiti najboljše tehnike recikliranja in obnove, da zmanjšate vpliv na okolje, prevzamete odgovornost za nevarne snovi in preprečite emisije škodljivih plinov. Naprave s tem simbolom ne smete odstraniti skupaj s gospodarnimi odpadki. Baterije morate odstraniti in odstraniti ekološko. Naprava mora biti predana lokalni točki zbiranja odpadnih električnih ali elektronskih aparatov ali proizvajalca/importerja, ki jih uspešno odstrani za okolju prijazno.



GB

SAFETY INSTRUCTIONS

The following Safety Instructions apply (whenever relevant)
General Safety Instructions

- Do not shine in eyes.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not cover.
- Do not operate if the housing, wiring compartment or lens is open, missing or damaged.
- Allow the product to cool down sufficiently before cleaning.
- Do not use products that contain abrasives or solvents.
- Use on flat, stable surfaces.
- Do not operate with wet hands.
- Do not disassemble.
- Do not attempt to repair if damaged. Repairs must only be carried out by the manufacturer or authorized service representative.
- Clean with a dry or slightly moist, clean cloth.

Safety Instructions - rechargeable products

- Only use the supplied charging cable and/or charger
- Do not use a modified or damaged charger.
- Do not turn on when charging.
- Do not leave on charge for over 24 hours.
- Do not charge below 0°C, above 40°C or at high humidity.
- Do not leave the product on charge in close proximity to flammable material as it can cause a fire.

DE

SICHERHEITSHINWEIS

Die folgenden Sicherheitshinweise gelten als
generelle Sicherheitsanweisungen

- Nicht in die Augen leuchten
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen
- Nicht bedecken
- Nicht verwenden, wenn das Gehäuse, Kabel, Komponenten oder die Linse geöffnet ist, fehlt oder beschädigt ist
- Vor dem Reinigen das Gerät abkühlen lassen
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, welche Scheuer- oder Lösemittel enthalten
- Auf flachen und stabilen Untergründen verwenden
- Nicht mit feuchten Händen verwenden
- Nicht demontieren
- Bei Beschädigung nicht selbst reparieren. Die Reparatur darf nur durch den Hersteller oder einer fachkundigen Person durchgeführt werden
- Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen oder leicht angefeuchteten, sauberen Tüchern

Sicherheitshinweis – wiederaufladbare Produkte

- Nur das mitgelieferte Ladekabel bzw. das Ladegerät verwenden
- Das Produkt während des Ladevorgangs nicht einschalten
- Keine modifizierten oder beschädigten Ladegeräte verwenden
- Nicht länger als 24 Stunden laden
- Nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C, sowie bei hoher Luftfeuchtigkeit laden
- Lassen Sie das sich im Ladestand befindende Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von entflammbarem Material – es besteht Brandgefahr

DK

SIKKERHEDSINSTRUKSER

Følgende Sikkerhedsinstrukser gælder (hvor relevant)
Generelle Sikkerhedsinstrukser

- Undlad at kigge direkte ind i lyset
- Undlad at nedsænke i vand eller andre væsker
- Undlad at tildække
- Undlad at anvende, hvis hus, kabel eller linse er åbne, mangler eller er beskadiget
- Lad lampen køle helt ned før rengøring
- Undlad at anvende rengøringsmidlet, der indeholder slibe- eller opløsningsmidler
- Anvend på flad, fast overflade
- Undlad at anvende med fugtige hænder
- Undlad at adskille lampen
- Undlad at reparere, hvis lampen er beskadiget. Reparationer må kun foretages af producenten eller fagperson
- Rengør med en tør eller lettere fugtig, ren klud

Sikkerhedsinstrukser – genopladelige produkter

- Anvend vedlagte opladekabel og/eller oplader
- Anvend ikke reparerede eller beskadigede ladere
- Hold lampen slukket under opladning
- Undlad at oplade over 24 timer
- Undlad at oplade under 0°C, over 40°C eller ved høj luftfugtighed
- Undlad at oplade produktet i umiddelbar nærhed af brændbart materiale, da der kan opstå brandfare

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se aplican las siguientes instrucciones de seguridad
(donde sean relevantes)
Instrucciones de seguridad generales

- No la dirija a los ojos.
- No la sumerja en agua ni otros líquidos.
- No la cubra.
- No la use si la carcasa, el compartimento de cables o la lente están abiertos, faltan o están dañados.
- Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de limpiarlo.
- No use productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas ni disolventes.
- Use en superficies planas y estables.
- No la use con las manos mojadas.
- No la desmonte.
- No intente repararla si está dañada. Solo el fabricante o un distribuidor autorizado pueden realizar las reparaciones.
- Limpie con un paño limpio y seco o ligeramente humedecido.

Instrucciones de seguridad de productos recargables

- Use únicamente el cable de carga y/o el cargador suministrados
- No use cargadores modificados o dañados.
- No la encienda mientras se recarga.
- No la deje cargando durante más de 24 horas.
- No cargara a menos de 0°C, por encima 40°C o si hay mucha humedad.
- No deje el producto cargando en las proximidades de materiales inflamables ya que podría provocar un incendio.

FI

TURVAMÄÄRÄYKSET

Seuraavat turvallisuuohjeita on noudatettava
Yleiset Turvallisuuohjeet

- Välökella ei saa suunnaa silmiin.
- Ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Ei saa peittää.
- Älä käytä laitetta, jos kotelo, johdot tai linssi on avattu, vaurioitunut tai puuttuu.
- Anna laiteen jäähtyä riittävästi ennen puhdistamista.
- Älä käytä ankaraa aineita tai liuottimia sisältäviä puhdistusaineita.
- Käytä tasaisilla, vakalla alustoilla.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Älä pura.
- Jos laite vaurioituu, älä yritä korjata sitä. Vain valmistaja tai valtuutettu huoltokorjaamo saa korjata laitteen.
- Puhdista kuivalla tai kostealla liinalla.

Turvallisuuohjeet, ladattavat laitteet

- Käytä vain mukana toimitettavaa latausjohtoa ja/tai laturia.
- Älä käytä laturia, jos siihen on tehty muutoksia tai se on vaurioitunut.
- Älä käytä taskulamppuun virtaa, kun akkuja ladataan.
- Älä jätä taskulamppuun latautumaan yli 24 tunniksi.
- Älä lataa, kun lämpötila on alle 0°C tai yli 40°C tai kun ilmankesto on korkea.
- Älä jätä tuotetta lataukseen huokasti sytyttävään materiaaliin läheisyyteen, tulipalovaaran vuoksi.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les Consignes de Sécurité suivantes s'appliquent
(le cas échéant)
Instructions Générales de Sécurité

- Ne brillez pas aux yeux.
- Ne pas plonger dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas couvrir.
- Nie pas utiliser si le boîtier, le compartiment de câblage ou l'objectif est ouvert, manquant ou endommagé.
- Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des abrasifs ou des solvants.
- Utiliser sur des surfaces plates et stables.
- Ne pas utiliser avec les mains humides.
- Ne pas désassembler.
- N'essayez pas de réparer si vous êtes endommagé. Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou le représentant du service agréé.
- Nettoyez avec un chiffon sec ou légèrement humide et propre.

Instructions de sécurité - produits rechargeables

- Utiliser le câble de chargement et/ou le chargeur fournis.
- N'utilisez pas de chargeur endommagé ou modifié.
- Ne pas allumer pendant la charge.
- Nie pas laisser en charge pendant plus de 24 heures.
- Ne pas charger à une température inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C, ni à une humidité élevée.
- Ne pas charger le produit à proximité immédiate de matériaux inflammables, ce qui représente un danger d'incendie.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si applicano le seguenti istruzioni di sicurezza
(ove pertinenti)
Istruzioni di sicurezza generali

- Non dirigere il fascio di luce negli occhi.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non coprire.
- Non utilizzare se l'alloggiamento, il vano del cavo o delle lenti è aperto, mancante o danneggiato.
- Lasciar raffreddare il prodotto in modo sufficiente prima di pulirne.
- Non utilizzare detergenti che contengono sostanze abrasive o solventi.
- Usare su superfici piane e stabili.
- Non usare con le mani bagnate.
- Non disassemblare.
- Non tentare di riparare se il prodotto è danneggiato. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal fabbricante o da un servizio di assistenza autorizzato.
- Pulire con un panno pulito asciutto o leggermente inumidito.

Istruzioni di sicurezza - prodotti ricaricabili

- Utilizzare solo il cavo di ricarica e/o il caricabatteria in dotazione
- Non utilizzare un caricabatteria modificato o danneggiato.
- Non accendere durante la ricarica.
- Non lasciare in carica più di 24 ore.
- Non caricare sotto 0°C, sopra i 40°C oppure ad alta umidità.
- Non lasciare il prodotto in carica in prossimità di materiali infiammabili in quanto può scoppiare un incendio.

NL

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

De volgende veiligheidsinstructies zijn van toepassing
(waar relevant)
Algemene veiligheidsinstructies

- Richt de lens niet in de ogen.
- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Dek het niet af.
- Gebruik het niet als de behuizing, kabelruimte of lens open is, ontbreekt of beschadigd is.
- Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen schoonmaakproducten die schurende stoffen of oplosmiddelen bevatten.
- Gebruik op vlakke en stabiele oppervlakken.
- Niet gebruiken met natte handen.
- Demonteer het niet.
- Probeer het niet te repareren als het beschadigd is. Alleen de fabrikant of een erkende dealer kan reparaties uitvoeren.
- Veeg met een schone, droge of licht bevochtigde doek.

Veiligheidsinstructies voor oplaadbare producten

- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde oplaadkabel en/of oplader.
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde opladers.
- Zet het niet aan tijdens het opladen.
- Laat het niet langer dan 24 uur opladen.
- Niet laden bij een temperatuur lager dan 0°C, boven 40°C of bij hoge vochtigheid.
- Laad het product niet in de buurt van ontvlambaar materiaal omdat dit tot brand kan leiden.

PL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa
(w odpowiednich przypadkach)
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Nie świecić w oczy.
- Nie zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Nie zasłaniać.
- Nie używać, jeżeli obudowa, komora przewodów lub soczewka są otwarte, nieobecne lub uszkodzone.
- Przed czyszczeniem produktu poczekać, aż ostygnie.
- Nie stosować środków czyszczących zawierających materiały ściernie lub rozpuszczalniki.
- Używać na płaskich, stabilnych powierzchniach.
- Nie obsługiwać mokrymi rękami.
- Nie rozmontowywać.
- W razie uszkodzenia nie podejmować prób naprawy. Naprawy wykonywać może jedynie producent lub przedstawiciel autoryzowanego serwisu.
- Czyszczyć suchą lub lekko zwilżoną czystą ściereczką.

Instrukcje bezpieczeństwa dla produktów
wielotrójkowego ładowania

- Używać tylko dołączonego przewodu do ładowania i/lub ładowarki.
- Nie używać ładowarek zmodyfikowanych lub uszkodzonych.
- Nie włączać podczas ładowania.
- Nie ładować dłużej niż 24 godziny.
- Nie ładować w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 40°C ani przy wysokiej wilgotności powietrza.
- Nie pozostawiać ładowanego produktu w bezpośredniej bliskości palnych materiałów - niebezpieczeństwo pożaru.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Aplicam-se (quando aplicável) as seguintes instruções
de Segurança
Instruções Gerais de Segurança

- Não direcione para os olhos.
- Não mergulhe na água ou outros líquidos.
- Não cubra.
- Nie utilize se o corpo da estrutura, o compartimento dos fios ou a lente estiverem abertos, estiverem em falta ou estiverem danificados.
- Deixe o aparelho arrefecer o suficiente antes de o limpar.
- Nie utilize produtos de limpeza que contemham abrasivos ou solventes; utilize apenas produtos de limpeza.
- Usar em superficies planas e estaveis.
- Nie operar com as mãos molhadas.
- Nie desmontar.
- Nie tentar reparar se estiver danificado. As reparações devem ser realizadas apenas pelo fabricante ou representante autorizado da assistência.
- Limpar com um pano limpo e ligeiramente humedecido.

Instruções de Segurança - produtos recarregáveis

- Utilize apenas o cabo de carga e/ou o carregador fornecidos
- Nie utilize um carregador modificado ou danificado.
- Nie ligar enquanto estiver a carregar.
- Nie deixar a carregar durante mais de 24 horas.
- Nie carregar abaixo de 0°C, acima de 40°C ou mediante elevada humidade.
- Nie deixar o produto a carregar perto de materiais inflamáveis, pois poderá causar um incendio.